

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 350174 (4) Shipping date 18/02/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried 91001782				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department	(13) House call	(14) Our sales order no.						
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n	+49 (0) 8294 86094 832	2120505						
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry				20953SK		14,871.024		13,323.02			
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes						
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: F-101816 5	6,864	Pcs							
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	16	Pcs							
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	16	Pcs							
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	16	Pcs							
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	224	Pcs							
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	19-00259,19-00613,19-00985,19-01074,19-01080,19-01103,20-00155 /Index D/										
	F KUEHNHAGEN S.r.l. ACCESSIONE MERCE 6864 Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballaggio: Conformità alla scheda d'imballaggio: Data controllo: 19/02/2020 Firma:										
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45012223																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.02.2020																															
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 350174 - 350175																															
6 Zeichen und Nummern		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile-Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15720,00 15720,00		12 Umfang in m³																			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																							
		Fracht																													
		Ermäßigung -																													
		Zwischensumme																													
		Zuschläge																													
		Nebengebühren																													
		Sonstiges +																													
		Zu zahlende Gesamtsumme																													
14 Rückerstattung																															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen																									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 18.02.2020																															
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730																															
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUFNER NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 Unterschrift und Stempel des Empfängers 19 FEB 2020																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen																															
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>												von	bis	km																	
von	bis	km																													
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																															
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Paletten-Absender</th> <th colspan="2">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>												Paletten-Absender		Paletten-Empfänger		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender		Paletten-Empfänger																													
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																												
Euro-Palette																															
Gitterbox-Palette																															
Einfach-Palette																															
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																															
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Artliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kfz PDM0001 PD144YH</td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>												Artliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Kfz PDM0001 PD144YH		Anhänger															
Artliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																														
Kfz PDM0001 PD144YH																															
Anhänger																															
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT 																															